



### 1.

- EN** Twist the cap off the bottom of the unit and take off filter cover.
- DE** Drehen Sie die Kappe von der Unterseite des Geräts und nehmen Sie die Filterabdeckung ab.
- FR** Dévissez le capuchon situé au bas de l'appareil et retirez le couvercle du filtre.
- IT** Svitare il tappo dalla parte inferiore dell'unità e togliere il coperchio del filtro.
- ES** Gire la tapa de la parte inferior de la unidad y retire la cubierta del filtro.

### 3.

- EN** Replace the filter to the base of the unit, recover, and rescrew. Place on a flat solid surface and plug the unit in.
- DE** Setzen Sie den Filter wieder in die Gerätebasis ein, schrauben Sie ihn wieder fest und legen Sie ihn auf eine ebene, feste Oberfläche. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- FR** Remplacez le filtre à la base de l'appareil, récupérez-le et revissez-le. Placez-le sur une surface plane et solide et branchez-le.
- IT** Riposizionare il filtro alla base dell'unità, recuperarlo e riavvitare. Posizionare su una superficie piana e solida e collegare l'unità alla presa di corrente.
- ES** Riposizionare il filtro alla base dell'unità, recuperarlo e riavvitare. Posizionare su una superficie piana y solida e conectar la unidad a la toma de corriente.

### 2.

- EN** Take filter out and remove the plastic bag.
- DE** Nehmen Sie den Filter heraus und entfernen Sie den Plastikbeutel.
- FR** Retirez le filtre et retirez le sac en plastique.
- IT** Estrarre il filtro e rimuovere il sacchetto di plastica.
- ES** Saque el filtro y quite la bolsa de plástico.

### 4.

- EN** Use the controls located on top of the unit to turn air purifier on, set timer function, speed setting, and sleep mode.
- DE** Verwenden Sie die Bedienelemente oben am Gerät, um den Luftreiniger einzuschalten und die Timerfunktion, die Geschwindigkeitseinstellung und den Schlafmodus einzustellen.
- FR** Utilisez les commandes situées sur le dessus de l'appareil pour allumer le purificateur d'air, régler la minuterie, la vitesse et le mode veille.
- IT** Utilizzare i comandi situati sulla parte superiore dell'unità per accendere il purificatore d'aria, impostare la funzione timer, la velocità e la modalità sleep.
- ES** Utilice los controles ubicados en la parte superior de la unidad para encender el purificador de aire, configurar la función del temporizador, la configuración de velocidad y el modo de suspensión.

## Important

PLEASE READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS TO ENSURE THE SAFE AND EFFECTIVE USE OF THIS PURIFIER.

## Crane & Sustainability

Crane USA is dedicated to your environment both inside and outside your home. We know if cleaned and maintained properly, our products last for years helping to reduce unnecessary use of resources and emissions making new products. The Crane manual you are holding is from recycled materials with no added finishes or harmful dyes. If the purifier should no longer operate, please be sure to dispose of the unit in an environmentally friendly way by taking it to a public collection point.

PLEASE DO NOT PLACE BROKEN PURIFIERS WITH YOUR REGULAR HOUSEHOLD WASTE.

## Important Safety Instructions

WARNING! READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. Failure to follow all of the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. To avoid fire and shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
2. Never operate the unit with a damaged cord or plug.
3. Keep cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, or near heat registers, radiators, stoves, or heaters.
4. Always place the air purifier where it is not easily knocked over by persons in household.
5. Never touch the air purifier with wet hands. **ALWAYS plug and unplug unit with dry hands.**
6. Do not operate the product in any greasy environment such as a kitchen. This product is not intended to filter oil or grease from air.
7. Do not use air purifier in bathrooms or other humid environments, near fireplaces or in areas where flammable or combustible vapors or products may exist.
8. Always unplug the power cord from electrical outlet when the air purifier is not in use, before cleaning, inserting or removing parts or before moving to another location.
9. NEVER run air purifier until it is fully assembled.
10. NEVER drop or insert any object into any openings.
11. Use appliance only for the intended household use as described in this manual. Do

not use outdoors.

12. Never use the power cord to pick up, carry, drag, pull, or lift the air purifier. Do not pull the cord against or around sharp corners or edges. This could result in injury to the user and/or damage the cord.
13. Never pull on the cord itself to unplug from power outlet.
14. ALWAYS turn unit off before unplugging.
15. Never block the air openings, or place on soft surface, such as a bed or sofa, as this could cause the unit to tip over thus blocking the air intake opening.
16. DO NOT place anything on top of unit.
17. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, paint thinner or other household solvents to clean any part of the unit.
18. Always place the unit on a smooth, flat, level surface, and away from direct sunlight. Keep the cord away from heated surfaces and areas where it could be walked on or tripped over. Unplug the unit when not in use and whenever you clean or move the unit.

## **General Safety Instructions**

**WARNING!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire or serious personal injury. The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are a factor which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.

**THIS AIR PURIFIER IS NOT A TOY!** Do not let your child play with this product. Serious injury and electrocution might be possible. This air purifier must be operated by an adult only. Children should be supervised to ensure that they do not play with the air purifier. **SAVE ALL INSTRUCTIONS!**

**CAUTION:** A short Power Supply Cord is provided to reduce the risk of personal injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available from local hardware stores and may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is required, special care and caution is necessary. Also, the extension cord must be (1) marked with an electrical rating of 125 V and at least 13 A., 1625 W., and (2) the cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

**ELECTRIC POWER** If the electric circuit is overloaded by other appliances, your purifier and/or appliances may not operate properly. The purifier should be operated on a separate electrical circuit from other operating appliances.

**SAFETY WARNING** Although your purifier is easy to operate, for your safety, the below warnings must be followed:

1. Do not place the purifier near a heat source.
2. Never leave the purifier unattended while connected to the electrical outlet.
3. To avoid any accidents, never cover the air grill when the purifier is in operation.
4. Use the purifier on a stable surface away from water.
5. Do not unplug from the wall socket by pulling on the supply cord.
6. The purifier must be unplugged:
  - A. Before any cleaning or maintenance is performed.
  - B. After each use.
  - C. If it appears to be faulty.

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

## Technical Specifications

Adaptor Input: 100-240 VAC 50/60 Hz, 0.5A

Adaptor Output: DC 24V, 0.75A, 15.6 W

Air Purifier Appliance: 24V DC, 15.6W

Coverage: Up to 27.88 sq. m

## Air Purifier Filters:

### Level 1: Pre Filter

The purpose of this filter is to capture large dust particles and pet hair.

*NOTE: See Maintenance instruction for the filter. NOTE: See Maintenance instruction for the filter.*

### Level 2: HEPA Filter

HEPA stands for High Efficiency Particulate Air. The inlet grill of your purifier draws in dirty air. Crane's air purifier true HEPA filter removes at least 99.97% of particles as small as 0.3 microns. Microns are used to measure the size of these microscopic airborne particles. Allergens such as pollen, smoke, animal dander, and dust get trapped in the HEPA filter.

*NOTE: See Maintenance instruction for the filter.*

### Level 3: Active Carbon Filter

Active carbon filter reduces VOCs and odors to keep air smelling fresh

### **Before Each Use**

1. Remove plastic covering from the filter.
2. Select a firm, level & flat surface to place the purifier. For proper air flow, locate the unit at least 3 feet from any wall or furniture.
3. Do not place the purifier in close proximity to electronic devices that are sensitive to electrical fields.
4. Do not place the unit on metal shelving. Air purifier may be placed on floor, nightstand, table or desk. Make sure the outlet grill faces away from the nearest wall or furniture.
5. Make sure the intake and outlet grills are not blocked
6. Plug into grounded 120V outlet. *(See Safety Instructions)*

## Operation & Use

### **OPERATING INSTRUCTIONS:**

1. Power Button: Press this button to turn the unit on or off.
2. Fan Speed Button: Press this button to select I, II or III.
3. Night Light & Sleep Mode Button: Short press this button to turn the nightlight on or off.  
Long press this button 3-5 seconds to enter or exit sleep mode. Under sleep mode, all the indicators (except sleep mode indicator) and nightlight will turn off and the fan will run at sleep mode speed.  
Short press any button to exist sleep mode.  
NOTE: Once the item is unplugged the sleep mode and timer needs to be reset
4. Timer Button: Press this button to operate in intervals of 2 hours, 4 hours and 8 hours. The unit will turn off when scheduled operating time has elapsed. To go back to a continuous run time, press the button until there are no more indicator lights lit up
5. Child Lock Button: Long press this button for 3-5 seconds to activate the child lock feature. This will lock the unit into its current settings until the child lock feature is turned off. Long press the Child Lock Button for 3-5 seconds to exit the child lock mode.
6. To reset the filter timer after replacing the filter, hold down the Filter Reset Button

### ***IMPORTANT NOTE:***

***When the unit is not in use, please turn the unit off and unplug.***

### **REPLACING THE FILTER**

When the Filter Reset light is illuminated red, it is an indication to replace the filter. Once you have replaced the filter, hold the Filter Reset Button down for 5 seconds to reset the system. On average, the Filter needs to be replaced every 3-6 months (approx. 4320 hours). Filter life will depend on air quality and usage.

1. ALWAYS turn off and unplug the air purifier from power outlet before replacing the filter.
2. Turn the unit upside down, unscrew the base cover.
3. Discard the old filter. DO NOT attempt to wash the filter. Insert the filter into the unit.
4. Once you have replaced the filter, screw the base cover back on and turn the unit right side up. Hold the POWER button down for 5 seconds to reset the system.

## Maintenance

**CAUTION:** Always be sure the purifier is unplugged and switched off before cleaning, removing filter or attempting to store the item. **NEVER PLUG OR UNPLUG THE PURIFIER WITH WET HANDS.**

The filter should be cleaned once a month by a vacuum cleaner. More frequent cleaning may be required depending on the environmental conditions where you live. Use the brush attachment on your vacuum cleaner to remove lint and dirt from the filter.

### **CLEANING THE AIR PURIFIER**

**NOTE:** No part of the air purifier should be placed in the dishwasher.

1. Always unplug the unit before cleaning.
2. Once unplugged, the exterior of the unit may be cleaned by wiping with a lightly damp cloth.

**DO NOT ALLOW WATER TO GET INTO THE INTAKE AND OUTLET GRILLS.**

**DO NOT USE GASOLINE, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION TO CLEAN AIR PURIFIER.**

3. The intake grill and outlet grill can be cleaned of dust with a small soft brush.
4. If you wish to lightly clean the inside of the air purifier, please remove filter and **ONLY** use a dry, soft cloth to lightly wipe down.

### **STORING YOUR PURIFIER**

Store the purifier in a dry location. Do not place heavy items on top of the purifier during storage as this may result in possible damage of the appliance. Store the cord in a clean, dry location away from metal objects. Always check the plug before use to assure metal items have not become attached.

### **Trouble Shooting**

DO NOT attempt to repair the air purifier yourself. If the air purifier continues to not operate, please contact Crane Customer Care.

#### **If the air purifier does not operate:**

- Make sure the air purifier is at I, II or III.
- Make sure the power cord is plugged into a working power outlet.
- If the above solutions do not work, please contact Crane Customer Care.

#### **If the air flow is reduced:**

- Make sure that the intake and outlet grills are not blocked and are free of debris.
- Check your HEPA filter, it may need to be replaced.
- If the above solutions do not work, please contact Crane Customer Care.

## Wichtig

**BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE ALLE ANWEISUNGEN AUF, UM DIE SICHERE UND WIRKSAME VERWENDUNG DIESES LUFTREINIGERS ZU GEWÄHRLEISTEN.**

## Crane & Nachhaltigkeit

Crane USA ist Ihrem Umfeld verpflichtet – sowohl innerhalb als auch außerhalb Ihres Zuhauses. Wenn unsere Produkte ordnungsgemäß gereinigt und gewartet werden, halten sie viele Jahre und helfen, unnötigen Ressourcenverbrauch und Emissionen bei der Herstellung neuer Produkte zu reduzieren.

Das Crane-Handbuch, besteht aus recycelten Materialien ohne zusätzliche Beschichtungen oder schädliche Farbstoffe. Sollte der Luftbefeuchter nicht mehr funktionieren, entsorgen Sie das Gerät bitte auf umweltgerecht, indem Sie es zu einer öffentlichen Sammelstelle bringen.

**BITTE ENTSORGEN SIE DEFEKTE LUFTREINIGER NICHT MIT DEM GEWÖHNLICHEN HAUSHALTSMÜLL.**

## Wichtige Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, schließen Sie das Gerät direkt an eine 120 V AC-Steckdose an.
2. Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Kabel oder Stecker.
3. Halten Sie das Kabel aus stark frequentierten Bereichen fern. **Legen Sie das Kabel NIEMALS unter Teppiche oder in die Nähe von Heizkörpern, Radiatoren, Öfen oder Heizgeräten.**
4. Stellen Sie den Luftreiniger so auf, dass er nicht leicht umgestoßen werden kann.
5. Den Luftreiniger niemals mit nassen Händen berühren. **IMMER** mit trockenen Händen ein- oder ausstecken.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht in fettigen Umgebungen, wie z. B. einer Küche. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, Öl oder Fett aus der Luft zu filtern.
7. Verwenden Sie den Luftreiniger nicht in Badezimmern oder anderen feuchten Umgebungen, in der Nähe von Kaminen oder in Bereichen, in denen brennbare oder entzündliche Dämpfe oder Produkte vorhanden sein können.
8. Ziehen Sie den Netzstecker nur, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, vor der Reinigung, beim Einsetzen oder Entfernen von Teilen oder vor dem Transport an einen anderen Ort.

9. Betreiben Sie den Luftreiniger NIEMALS, bevor er vollständig montiert ist.
10. Keine Gegenstände in die Öffnungen fallen lassen oder einführen
11. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Haushaltsgebrauch, wie in diesem Handbuch beschrieben. Nicht im Freien verwenden.
12. Verwenden Sie niemals das Netzkabel, um den Luftreiniger anzuheben, zu ziehen oder zu tragen. Ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken oder Kanten – dies kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Kabels führen.
13. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel selbst aus der Steckdose.
14. Schalten Sie das Gerät IMMER aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
15. Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen oder stellen Sie das Gerät auf weiche Oberflächen (z. B. Bett, Sofa), da dies die Luftzufuhr blockieren und ein Umkippen verursachen kann.
16. Legen Sie KEINE Gegenstände auf das Gerät.
17. Verwenden Sie NIEMALS Reinigungsmittel, Benzin, Glasreiniger, Lackverdünner oder andere Haushaltslösungsmittel zur Reinigung von Geräteteilen.
18. Stellen Sie das Gerät immer auf eine glatte, flache, ebene Oberfläche und fern von direkter Sonneneinstrahlung. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und vermeiden Sie Stolperfallen. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist oder bewegt wird.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. Die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anleitungen in diesem Handbuch können nicht alle möglichen Situationen abdecken. Der Benutzer muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht erforderlich sind, um dieses Produkt sicher zu verwenden.

### **DIESER LUFTREINIGER IST KEIN SPIELZEUG!**

Lassen Sie Ihr Kind niemals mit diesem Produkt spielen. Es besteht Gefahr schwerer Verletzungen oder Stromschlag. Dieser Luftreiniger darf ausschließlich von Erwachsenen betrieben werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

### **BEWAHREN SIE ALLE ANWEISUNGEN AUF!**

**VORSICHT:** Ein kurzes Netzkabel wird bereitgestellt, um das Risiko von Verletzungen durch Verheddern oder Stolpern über ein längeres Kabel zu verringern. Verlängerungskabel sind im Handel erhältlich und dürfen mit Vorsicht verwendet werden. Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss besondere Sorgfalt angewendet werden. Außerdem muss das Verlängerungskabel (1) mit einer elektrischen Nennleistung von **125 V, mindestens 13 A, 1625 W** gekennzeichnet sein und (2) so verlegt werden, dass es nicht über Arbeitsplatten oder Tische hängt, wo es von Kindern gezogen oder Stolperfallen verursachen könnte.

**STROMVERSORGUNG:** Wenn der Stromkreis durch andere Geräte überlastet wird, funktionieren Ihr Luftbefeuchter und/oder andere Geräte möglicherweise nicht richtig. Betreiben Sie den Luftbefeuchter an einem separaten Stromkreis, getrennt von anderen Geräten.

## Sicherheitswarnung

Auch wenn Ihr Luftreiniger einfach zu bedienen ist, müssen die folgenden Warnungen unbedingt beachtet werden:

1. Stellen Sie den Luftreiniger nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
2. Lassen Sie den Luftreiniger niemals unbeaufsichtigt, während er am Stromnetz angeschlossen ist.
3. Decken Sie das Luftgitter niemals ab, während der Luftreiniger in Betrieb ist.
4. Verwenden Sie den Luftreiniger nur auf einer stabilen Oberfläche, fern von Wasser.
5. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
6. Der Luftreiniger muss vom Stromnetz getrennt werden:
  - A. Vor jeder Reinigung oder Wartung.
  - B. Nach jeder Benutzung.
  - C. Wenn er defekt erscheint.

**DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSHALT BESTIMMT.**

## Technische Daten

Adapter-Eingang: 100–240 VAC 50/60 Hz, 0,5 A

Adapter-Ausgang: DC 24 V, 0,75 A, 15,6 W

Luftreiniger-Gerät: 24 V DC, 15,6 W

Abdeckung: Bis zu 27,88 m<sup>2</sup>

## Filterstufen des Luftreinigers

### Stufe 1: Vorfilter

Der Zweck dieses Filters besteht darin, große Staubpartikel und Tierhaare aufzufangen.

HINWEIS: Siehe Wartungsanleitung für den Filter. HINWEIS: Siehe Wartungsanleitung für den Filter.

**HINWEIS:** Siehe Wartungshinweise für den Filter.

### Stufe 2: HEPA-Filter

HEPA steht für **High Efficiency Particulate Air**. Das Ansauggitter des Luftreinigers zieht verschmutzte Luft ein.

Der echte HEPA-Filter von Crane entfernt mindestens **99,97 % aller Partikel bis zu einer**

**Größe von 0,3 Mikrometern.** Mikrometer sind Maßeinheiten für winzige Partikel in der Luft. Allergene wie Pollen, Rauch, Tierhaare und Staub werden im HEPA-Filter eingeschlossen.

**HINWEIS:** Siehe Wartungshinweise für den Filter.

### **Stufe 3: Aktivkohlefilter**

Der Aktivkohlefilter reduziert VOCs und Gerüche, um die Luft frisch riechen zu lassen.

**HINWEIS:** Die **blaue UV-Kontrollleuchte** zeigt an, dass die UV-Lampe eingeschaltet ist, außer wenn das Gerät im **Schlafmodus** betrieben wird.

## **Vor jedem Gebrauch**

1. Entfernen Sie die Plastikabdeckung vom Filter.
2. Wählen Sie eine feste, ebene und flache Oberfläche für den Luftreiniger. Für einen ordnungsgemäßen Luftstrom stellen Sie das Gerät mindestens **90 cm** von Wänden oder Möbeln entfernt auf.
3. Platzieren Sie den Luftreiniger nicht in der Nähe elektronischer Geräte, die empfindlich auf elektrische Felder reagieren.
4. Stellen Sie das Gerät nicht auf Metallregale. Der Luftreiniger kann auf dem Boden, Nachttisch, Tisch oder Schreibtisch aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass das Auslassgitter von der nächstgelegenen Wand oder Möbelstücken weg zeigt.
5. Achten Sie darauf, dass die Einlass- und Auslassgitter nicht blockiert sind.
6. Stecken Sie den Stecker in eine geerdete **120V-Steckdose** (siehe Sicherheitshinweise).

## **Betrieb & Gebrauch**

### **BEDIENUNGSANLEITUNG:**

1. **Ein-/Ausschaltknopf:** Drücken Sie diesen Knopf, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. **Lüftergeschwindigkeitsknopf:** Drücken Sie diesen Knopf, um I, II oder III auszuwählen.
3. **Nachtlicht- & Schlafmodusknopf:** Kurz drücken, um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.  
Lange drücken (3–5 Sekunden), um den Schlafmodus zu aktivieren oder zu verlassen. Im Schlafmodus schalten sich alle Anzeigen (außer der Schlafmodusanzeige) sowie das Nachtlicht aus und der Lüfter läuft mit Schlafmodusgeschwindigkeit.  
Drücken Sie eine beliebige Taste kurz, um den Schlafmodus zu verlassen.

HINWEIS: Nachdem das Gerät vom Strom getrennt wurde, müssen der Schlafmodus und der Timer zurückgesetzt werden.

4. **Timerknopf:** Drücken Sie diesen Knopf, um Intervalle von 2, 4 und 8 Stunden auszuwählen. Das Gerät schaltet sich aus, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Für einen durchgehenden Betrieb drücken Sie den Knopf, bis keine Anzeigen mehr leuchten.
5. **Kindersicherungsknopf:** Drücken Sie diesen Knopf 3–5 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu aktivieren. Dadurch werden die aktuellen Einstellungen gesperrt, bis die Kindersicherung wieder deaktiviert wird. Drücken Sie den Knopf erneut 3–5 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu deaktivieren.
6. **Um den Filtertimer nach dem Austausch des Filters zurückzusetzen, halten Sie die Filter-Reset-Taste gedrückt.**

### Wichtiger Hinweis: Filterwechsel

Wenn die **Filter-Reset-Anzeige dauerhaft leuchtet**, bedeutet das, dass der Filter ausgetauscht werden muss.

Sobald Sie den Filter gewechselt haben, drücken und halten Sie die **POWER-Taste für 5 Sekunden**, um das System zurückzusetzen.

- Im Durchschnitt muss der Filter alle **3–6 Monate** ersetzt werden (ca. 4320 Stunden).
- Die Lebensdauer hängt von Luftqualität und Nutzung ab.

### Vorgehen:

1. Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
2. Gerät auf den Kopf stellen und die Bodenabdeckung abschrauben.
3. Alten Filter entsorgen. **Nicht waschen!** Den neuen Filter einsetzen.
4. Bodenabdeckung wieder anschrauben und Gerät aufrichten. POWER-Taste für 5 Sekunden halten, um das System zurückzusetzen.

## Wartung & Reinigung

### VORSICHT:

- Gerät immer ausschalten und vom Netz trennen, bevor Filter entnommen, gereinigt oder Gerät eingelagert wird.
- Niemals mit nassen Händen ein- oder ausstecken.

### Filterreinigung

- Filter **einmal pro Monat** mit einem Staubsauger reinigen.
- Bei starker Luftverschmutzung evtl. häufiger.
- Bürstenaufsatz benutzen, um Flusen und Staub zu entfernen.

## Reinigung des Geräts

- Keine Teile spülmaschinengeeignet.
- Außenflächen mit **leicht feuchtem Tuch** abwischen.
- Kein Wasser in Einlass- oder Auslassgitter gelangen lassen.
- Keine Chemikalien, Benzin oder Glasreiniger verwenden.
- Gitter mit einem kleinen, weichen Pinsel entstauben.
- Innen nur mit **trockenem Tuch** vorsichtig abwischen (ohne Filter).

## Lagerung

- Gerät an einem trockenen Ort lagern.
- Keine schweren Gegenstände daraufstellen.
- Kabel trocken und fern von Metallgegenständen aufbewahren.
- Vor Inbetriebnahme Stecker kontrollieren.

## Fehlerbehebung

**NICHT** selbst reparieren – wenden Sie sich an den Crane-Kundendienst.

### Gerät startet nicht

- Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger auf Stufe I, II oder III eingestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
- Wenn die oben genannten Lösungen nicht funktionieren, kontaktieren Sie bitte den Crane-Kundendienst.

### Luftstrom reduziert

- Prüfen, ob Einlass/Auslass blockiert oder verschmutzt ist.
- HEPA-Filter ggf. austauschen.

## IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR ASSURER L'UTILISATION SÛRE ET EFFICACE DE CE PURIFICATEUR.

### Crane & Durabilité

Crane USA est dédié à votre environnement, à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de votre maison. Nous savons que, si nos produits sont nettoyés et entretenus correctement, ils durent des années, aidant à réduire l'utilisation inutile de ressources et les émissions liées à la fabrication de nouveaux produits. Le manuel Crane que vous tenez est fabriqué à partir de matériaux recyclés, sans finitions ajoutées ni colorants nocifs. Si l'humidificateur ne fonctionne plus, assurez-vous de vous en débarrasser d'une manière respectueuse de l'environnement en le déposant à un point de collecte public.

**VEUILLEZ NE PAS JETER LES PURIFICATEURS CASSÉS AVEC VOS DÉCHETS MÉNAGERS.**

### Consignes de Sécurité Importantes

**AVERTISSEMENT ! LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

1. Pour éviter les risques d'incendie et de choc électrique, branchez l'appareil directement dans une prise électrique de 120 V AC.
2. N'utilisez jamais l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés.
3. Gardez le cordon à l'écart des zones de passage fréquent. Pour éviter tout risque d'incendie, NE placez JAMAIS le cordon sous les tapis ou près des registres de chaleur, radiateurs, cuisinières ou chauffages.
4. Placez toujours le purificateur d'air à un endroit où il ne peut pas être facilement renversé par les occupants du foyer.
5. Ne touchez jamais le purificateur d'air avec les mains mouillées. **Branchez et débranchez TOUJOURS l'appareil avec les mains sèches.**
6. N'utilisez pas le produit dans un environnement gras tel qu'une cuisine. Ce produit n'est pas conçu pour filtrer l'huile ou la graisse de l'air.
7. N'utilisez pas le purificateur d'air dans les salles de bains ou autres environnements humides, près des cheminées ou dans des zones où des vapeurs ou produits inflammables ou combustibles peuvent être présents.
8. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque le purificateur n'est pas utilisé, avant de le nettoyer, d'insérer ou de retirer des pièces, ou avant de le déplacer vers un autre endroit.
9. NE JAMAIS mettre le purificateur d'air en marche avant qu'il ne soit entièrement assemblé.
10. NE laissez JAMAIS tomber ou insérer aucun objet dans les ouvertures.
11. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage domestique prévu tel que décrit dans ce manuel. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

12. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter, tirer ou traîner le purificateur d'air. Ne tirez pas le cordon contre ou autour des coins ou bords tranchants. Cela pourrait entraîner des blessures à l'utilisateur et/ou endommager le cordon.
13. Ne tirez jamais sur le cordon lui-même pour le débrancher de la prise.
14. Éteignez TOUJOURS l'appareil avant de le débrancher.
15. Ne bloquez jamais les ouvertures d'aération et ne placez jamais l'appareil sur une surface molle, telle qu'un lit ou un canapé, car cela pourrait le faire basculer et bloquer l'ouverture d'admission d'air.
16. NE placez RIEN au-dessus de l'appareil.
17. N'utilisez JAMAIS de détergents, essence, nettoyants pour vitres, diluants à peinture ou autres solvants ménagers pour nettoyer une partie quelconque de l'appareil.
18. Placez toujours l'appareil sur une surface lisse, plane et horizontale, à l'abri de la lumière directe du soleil. Éloignez le cordon des surfaces chaudes et des endroits où il pourrait être piétiné ou faire trébucher quelqu'un. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et chaque fois que vous le nettoyez ou le déplacez.

## Consignes Générales de Sécurité

**AVERTISSEMENT !** Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles graves. Les avertissements, mises en garde et instructions présentés dans ce manuel d'utilisation ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais doivent être apportés par l'utilisateur.

**CE PURIFICATEUR D'AIR N'EST PAS UN JOUET !** Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit. Des blessures graves et une électrocution sont possibles. Ce purificateur d'air doit être utilisé uniquement par un adulte. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le purificateur d'air. **CONSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !**

**ATTENTION :** Un cordon d'alimentation court est fourni afin de réduire le risque de blessures personnelles résultant d'un enchevêtrement ou d'une chute sur un cordon plus long. Des rallonges sont disponibles dans les magasins de bricolage locaux et peuvent être utilisées avec précaution. Si une rallonge est nécessaire, une attention particulière et de la prudence sont indispensables. De plus, la rallonge doit (1) porter une indication de tension électrique de 125 V et d'au moins 13 A, 1625 W, et (2) être disposée de manière à ne pas pendre sur un comptoir ou une table où elle pourrait être tirée par des enfants ou provoquer un trébuchement accidentel.

**ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :** Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, votre humidificateur et/ou vos appareils peuvent ne pas fonctionner correctement. L'humidificateur doit être utilisé sur un circuit électrique séparé de celui des autres appareils en fonctionnement.

**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ :** Bien que votre purificateur soit facile à utiliser, pour votre sécurité, les avertissements ci-dessous doivent être respectés :

1. Ne placez pas le purificateur près d'une source de chaleur.
2. Ne laissez jamais le purificateur sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique.
3. Pour éviter tout accident, ne couvrez jamais la grille d'aération lorsque le purificateur est en marche.
4. Utilisez le purificateur sur une surface stable, loin de l'eau.
5. Ne débranchez pas le purificateur de la prise murale en tirant sur le cordon d'alimentation.
6. Le purificateur doit être débranché :
  - A. Avant tout nettoyage ou toute opération de maintenance.
  - B. Après chaque utilisation.
  - C. S'il semble défectueux.

**CE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE.**

## Caractéristiques Techniques

Entrée de l'adaptateur : 100–240 VAC 50/60 Hz, 0,5 A

Sortie de l'adaptateur : DC 24 V, 0,75 A, 15,6 W

Appareil purificateur d'air : 24 V DC, 15,6 W

Couverture : Jusqu'à 27,88 m<sup>2</sup>

## Filtres du Purificateur d'Air :

### **Niveau 1 : Préfiltre**

Ce filtre a pour but de capturer les grosses particules de poussière et les poils d'animaux.

REMARQUE : Voir les instructions d'entretien pour le filtre. REMARQUE : Voir les instructions d'entretien pour le filtre.

### **Niveau 2 : Filtre HEPA**

HEPA signifie « High Efficiency Particulate Air » (Air à Particules Haute Efficacité). La grille d'entrée de votre purificateur d'air aspire l'air pollué.

Le filtre HEPA véritable de Crane élimine au moins 99,97 % des particules aussi petites que 0,3 micron. Les microns sont utilisés pour mesurer la taille de ces particules microscopiques en suspension dans l'air.

Les allergènes tels que le pollen, la fumée, les squames d'animaux et la poussière sont piégés dans le filtre HEPA.

**REMARQUE :** Voir les instructions d'entretien du filtre.

### **Niveau 3 : Filtre à charbon actif**

Le filtre à charbon actif réduit les COV et les odeurs afin de maintenir une odeur d'air frais.

## Avant Chaque Utilisation

1. Retirez le film plastique du filtre.

2. Choisissez une surface ferme, plane et de niveau pour placer le purificateur. Pour un flux d'air optimal, placez l'appareil à au moins 90 cm de tout mur ou meuble.
3. Ne placez pas le purificateur à proximité d'appareils électroniques sensibles aux champs électriques.
4. Ne placez pas l'appareil sur des étagères métalliques. Le purificateur d'air peut être placé au sol, sur une table de nuit, une table ou un bureau. Assurez-vous que la grille de sortie est orientée à l'opposé du mur ou du meuble le plus proche.
5. Assurez-vous que les grilles d'entrée et de sortie ne sont pas obstruées.
6. Branchez dans une prise mise à la terre de 120 V. (Voir Consignes de Sécurité)

## Fonctionnement et Utilisation

Instructions de Fonctionnement :

1. **Bouton d'alimentation** : Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. **Bouton de vitesse du ventilateur** : Appuyez sur ce bouton pour sélectionner I, II ou III.
3. **Bouton veilleuse & mode sommeil** : Appuyez brièvement pour allumer ou éteindre la veilleuse.  
Appuyez pendant 3–5 secondes pour activer ou désactiver le mode sommeil. En mode sommeil, tous les indicateurs (sauf l'indicateur du mode sommeil) et la veilleuse s'éteignent, et le ventilateur fonctionne à la vitesse du mode sommeil. Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton pour quitter le mode sommeil.  
REMARQUE : Une fois l'appareil débranché, le mode sommeil et la minuterie doivent être réinitialisés.
4. **Bouton minuterie** : Appuyez sur ce bouton pour régler des intervalles de 2, 4 ou 8 heures. L'appareil s'éteint lorsque le temps programmé est écoulé. Pour revenir à un fonctionnement continu, appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'aucun indicateur ne soit allumé.
5. **Bouton de verrouillage enfant** : Appuyez pendant 3–5 secondes pour activer le verrouillage enfant. Cela bloque les réglages actuels jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. Appuyez de nouveau pendant 3–5 secondes pour quitter le mode verrouillage enfant.
6. **Pour réinitialiser la minuterie du filtre après le remplacement du filtre, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation du filtre.**

REMARQUE IMPORTANTE :

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez l'éteindre et le débrancher.

## Remplacement du Filtre

Lorsque le voyant « Filter Reset » (Réinitialisation du filtre) s'allume en rouge, cela signifie qu'il faut remplacer le filtre. Une fois le filtre remplacé, maintenez le bouton « Filter Reset » (Réinitialisation du filtre) enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le système. En

moyenne, le filtre doit être remplacé tous les 3 à 6 mois (environ 4 320 heures). La durée de vie du filtre dépend de la qualité de l'air et de l'utilisation.

1. **TOUJOURS** éteindre et débrancher le purificateur d'air de la prise de courant avant de remplacer le filtre.
2. Retournez l'appareil, puis dévissez le couvercle de la base.
3. Jetez l'ancien filtre. **NE TENTEZ PAS** de laver le filtre. Insérez le nouveau filtre dans l'appareil.
4. Une fois le filtre remplacé, revissez le couvercle de la base et remettez l'appareil à l'endroit. Maintenez le bouton **POWER** enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le système.

## Entretien

**ATTENTION** : Assurez-vous toujours que le purificateur est **débranché** et **éteint** avant de le nettoyer, de retirer le filtre ou de tenter de le ranger.

**NE JAMAIS** brancher ou débrancher le purificateur avec les mains mouillées.

### **NETTOYAGE DU FILTRE**

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois avec un aspirateur. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire selon les conditions environnementales de votre lieu de résidence. Utilisez l'embout brosse de votre aspirateur pour enlever les peluches et la saleté du filtre.

### **NETTOYAGE DU PURIFICATEUR D'AIR**

**REMARQUE** : Aucune partie du purificateur d'air ne doit être placée dans le lave-vaisselle.

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
2. Une fois débranché, l'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide.  
**NE LAISSEZ PAS L'EAU** pénétrer dans les grilles d'entrée et de sortie.  
**N'UTILISEZ PAS** d'essence, de produits à polir ou de solvants chimiques pour nettoyer le purificateur d'air.
3. Les grilles d'entrée et la grille de sortie peuvent être nettoyées à l'aide d'une petite brosse douce pour éliminer la poussière.
4. Si vous souhaitez nettoyer légèrement l'intérieur du purificateur d'air, retirez le filtre et utilisez **uniquement** un chiffon doux et sec pour essuyer délicatement.

### **RANGEMENT DE VOTRE PURIFICATEUR**

Rangez le purificateur dans un endroit sec. Ne placez pas d'objets lourds sur le purificateur pendant le stockage, car cela pourrait endommager l'appareil. Rangez le cordon dans un endroit propre et sec, loin des objets métalliques. Vérifiez toujours la fiche avant utilisation pour vous assurer qu'aucun objet métallique ne s'y est accroché.

## Dépannage

**NE tentez pas de réparer le purificateur d'air vous-même.**

Si le purificateur d'air ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service clientèle de **Crane**.

**Si le purificateur d'air ne fonctionne pas :**

- Vérifiez que le purificateur d'air est réglé sur I, II ou III.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans une prise électrique fonctionnelle.
- Si ces solutions ne fonctionnent pas, contactez le service clientèle de **Crane**.

**Si le flux d'air est réduit :**

- Vérifiez que les grilles d'entrée et de sortie ne sont pas bloquées et qu'elles sont exemptes de débris.
- Vérifiez votre filtre HEPA, il peut être nécessaire de le remplacer.
- Si ces solutions ne fonctionnent pas, contactez le service clientèle de **Crane**.

## Importante

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI PER GARANTIRE UN USO SICURO ED EFFICACE DI QUESTO PURIFICATORE.

## Crane e la Sostenibilità

Crane USA è impegnata nella tutela dell'ambiente, sia all'interno che all'esterno della tua casa. Sappiamo che, se puliti e sottoposti a corretta manutenzione, i nostri prodotti durano per anni, contribuendo a ridurre l'uso non necessario di risorse e le emissioni legate alla produzione di nuovi articoli. Il manuale Crane che stai consultando è realizzato con materiali riciclati, senza finiture aggiuntive né coloranti nocivi. Qualora il purificatore non fosse più funzionante, assicurati di smaltire l'unità in modo ecologicamente responsabile, portandola presso un centro di raccolta pubblico.

SI PREGA DI NON SMALTIRE I PURIFICATORI GUASTI CON I NORMALI RIFIUTI DOMESTICI.

## Importanti istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE! LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

19. Per evitare rischi di incendio e scosse elettriche, collegare l'apparecchio direttamente a una presa elettrica da 120 V CA.
20. Non utilizzare mai l'unità se il cavo o la spina sono danneggiati.
21. Tenere il cavo lontano dalle aree di passaggio intenso. Per evitare rischi di incendio, NON posizionare MAI il cavo sotto tappeti o vicino a bocchette di riscaldamento, radiatori, stufe o altre fonti di calore.
22. Posizionare sempre il purificatore d'aria in un punto in cui non possa essere facilmente urtato o rovesciato dalle persone presenti in casa.
23. Non toccare mai il purificatore d'aria con le mani bagnate. **Collegare e scollegare SEMPRE l'unità con le mani asciutte.**
24. Non utilizzare il prodotto in ambienti grassi, come la cucina. Questo prodotto non è progettato per filtrare oli o grassi presenti nell'aria.
25. Non utilizzare il purificatore d'aria in bagni o altri ambienti umidi, vicino a caminetti o in aree in cui possano essere presenti vapori o prodotti infiammabili o combustibili.
26. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica quando il purificatore d'aria non è in uso, prima della pulizia, dell'inserimento o della rimozione di componenti o prima di spostarlo in un'altra posizione.

27. NON azionare MAI il purificatore d'aria finché non è completamente assemblato.
28. NON far cadere né inserire alcun oggetto in nessuna apertura dell'unità.
29. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso domestico previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare all'aperto.
30. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare, trascinare, tirare o sollevare il purificatore d'aria. Non tirare il cavo contro o attorno a spigoli o bordi taglienti. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente e/o danneggiare il cavo.
31. Non tirare mai il cavo stesso per scollegare l'unità dalla presa elettrica.
32. Spegnerne SEMPRE l'unità prima di scollegarla dalla presa di corrente.
33. Non ostruire mai le aperture di ingresso o uscita dell'aria né posizionare l'unità su superfici morbide, come letti o divani, poiché ciò potrebbe farla ribaltare e bloccare l'apertura di aspirazione dell'aria.
34. NON appoggiare nulla sopra l'unità.
35. NON utilizzare mai detergenti, benzina, detergenti per vetri, diluenti per vernici o altri solventi domestici per pulire qualsiasi parte dell'unità.
36. Posizionare sempre l'unità su una superficie liscia, piana e stabile, lontano dalla luce solare diretta. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate e da aree in cui potrebbe essere calpestato o causare inciampi. Scollegare l'unità quando non è in uso e ogni volta che viene pulita o spostata.

## **Istruzioni Generali di Sicurezza**

ATTENZIONE! Leggere e comprendere tutte le istruzioni. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali. Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute in questo manuale non possono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. L'utente deve pertanto comprendere che il buon senso e la prudenza sono fattori che non possono essere integrati nel prodotto, ma devono essere messi in pratica dall'utilizzatore.

**QUESTO PURIFICATORE D'ARIA NON È UN GIOCATTOLO!** Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto. Esiste il rischio di gravi lesioni e di folgorazione. Il purificatore d'aria deve essere utilizzato esclusivamente da adulti. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il purificatore d'aria. **CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI!**

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di lesioni personali dovute all'impigliarsi o all'inciampare in un cavo più lungo, l'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione corto. Le prolunghe sono disponibili presso i negozi di ferramenta locali e possono essere

utilizzate prestando la dovuta attenzione. Qualora sia necessaria una prolunga, è richiesto un utilizzo particolarmente prudente. Inoltre, la prolunga deve: (1) riportare una classificazione elettrica di 125 V e almeno 13 A, 1625 W; e (2) essere posizionata in modo da non pendere da piani di lavoro o tavoli, dove potrebbe essere tirata dai bambini o causare inciampi accidentali.

**ALIMENTAZIONE ELETTRICA** Se il circuito elettrico è sovraccaricato da altri apparecchi, il purificatore d'aria e/o altri dispositivi potrebbero non funzionare correttamente. Il purificatore deve essere utilizzato su un circuito elettrico separato rispetto ad altri apparecchi in funzione.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA** Sebbene il purificatore sia facile da utilizzare, per la tua sicurezza è necessario attenersi alle seguenti avvertenze:

7. Non posizionare il purificatore vicino a fonti di calore.
8. Non lasciare mai il purificatore incustodito mentre è collegato alla presa elettrica.
9. Per evitare incidenti, non coprire mai la griglia dell'aria quando il purificatore è in funzione.
10. Utilizzare il purificatore su una superficie stabile e lontano dall'acqua.
11. Non scollegare l'unità dalla presa a muro tirando il cavo di alimentazione.
12. Il purificatore deve essere scollegato:
  - A. Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
  - B. Dopo ogni utilizzo.
  - C. Se sembra non funzionare correttamente.

QUESTO PRODOTTO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.

## **Specifiche tecniche**

Ingresso adattatore: 100–240 VAC 50/60 Hz, 0,5 A

Uscita adattatore: DC 24 V, 0,75 A, 15,6 W

Apparecchio purificatore d'aria: 24 V DC, 15,6 W

Copertura: Fino a 27,88 m<sup>2</sup>

## **Filtri del purificatore d'aria:**

### **Livello 1: Prefiltro**

La funzione di questo filtro è catturare le particelle di polvere più grandi e il pelo degli animali domestici.

*NOTA: fare riferimento alle istruzioni di manutenzione del filtro. NOTA: fare riferimento alle istruzioni di manutenzione del filtro.*

### **Livello 2: Filtro HEPA**

HEPA è l'acronimo di High Efficiency Particulate Air. La griglia di aspirazione del purificatore d'aria convoglia all'interno l'aria contaminata.

Il filtro HEPA ad alta efficienza del purificatore d'aria Crane rimuove almeno il 99,97% delle particelle fino a 0,3 micron. I micron vengono utilizzati per misurare le dimensioni di queste particelle microscopiche sospese nell'aria.

Allergeni come polline, fumo, forfora animale e polvere vengono intrappolati nel filtro HEPA.

*NOTA: fare riferimento alle istruzioni di manutenzione del filtro.*

### **Livello 3: Filtro a carbone attivo**

Il filtro a carbone attivo riduce i COV e gli odori, contribuendo a mantenere l'aria fresca.

#### **Prima di ogni utilizzo**

7. Rimuovere il rivestimento in plastica dal filtro.
8. Scegliere una superficie solida, piana e stabile su cui posizionare il purificatore. Per garantire un corretto flusso d'aria, collocare l'unità ad almeno 90 cm da pareti o mobili.
9. Non posizionare il purificatore in prossimità di dispositivi elettronici sensibili ai campi elettrici.
10. Non collocare l'unità su scaffalature metalliche. Il purificatore d'aria può essere posizionato sul pavimento, su un comodino, su un tavolo o su una scrivania. Assicurarsi che la griglia di uscita dell'aria sia rivolta lontano dalla parete o dai mobili più vicini.
11. Assicurarsi che le griglie di aspirazione e di uscita dell'aria non siano ostruite.
12. Collegare l'unità a una presa da 120 V con messa a terra. *(Vedere le istruzioni di sicurezza)*

## **Funzionamento e Utilizzo**

### **ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:**

7. Pulsante di accensione: premere questo pulsante per accendere o spegnere l'unità.
8. Pulsante velocità ventola: premere questo pulsante per selezionare I, II o III.
9. Pulsante luce notturna e modalità Sleep: premere brevemente questo pulsante per accendere o spegnere la luce notturna.  
Tenere premuto questo pulsante per 3–5 secondi per attivare o disattivare la modalità Sleep. In modalità Sleep, tutti gli indicatori (ad eccezione dell'indicatore della modalità Sleep) e la luce notturna si spengono e la ventola funziona alla velocità prevista per la modalità Sleep.  
Premere brevemente qualsiasi pulsante per uscire dalla modalità Sleep.  
NOTA: una volta scollegata l'unità dalla presa di corrente, la modalità Sleep e il timer devono essere reimpostati.
10. Pulsante Timer: premere questo pulsante per impostare intervalli di funzionamento di 2 ore, 4 ore o 8 ore. L'unità si spegnerà allo scadere del tempo impostato. Per

tornare al funzionamento continuo, premere il pulsante finché non rimane acceso alcun indicatore luminoso.

11. Pulsante Blocco bambini: tenere premuto questo pulsante per 3–5 secondi per attivare la funzione di blocco bambini. L'unità rimarrà bloccata sulle impostazioni correnti fino alla disattivazione della funzione. Tenere premuto il pulsante Blocco bambini per 3–5 secondi per uscire dalla modalità di blocco.
12. Per reimpostare il timer del filtro dopo aver sostituito il filtro, tenere premuto il pulsante Reset filtro.

### **NOTA IMPORTANTE:**

***Quando l'unità non è in uso, spegnerla e scollegarla dalla presa di corrente.***

### **SOSTITUZIONE DEL FILTRO**

Quando l'indicatore di reset del filtro si illumina in rosso, significa che è necessario sostituire il filtro. Dopo aver sostituito il filtro, tenere premuto il pulsante di Reset del Filtro per 5 secondi per reimpostare il sistema. In media, il filtro deve essere sostituito ogni 3–6 mesi (circa 4320 ore). La durata del filtro dipende dalla qualità dell'aria e dall'utilizzo.

5. Spegnerne SEMPRE il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa elettrica prima di sostituire il filtro.
6. Capovolgere l'unità e svitare il coperchio della base.
7. Smaltire il filtro usato. NON tentare di lavare il filtro. Inserire il nuovo filtro nell'unità.
8. Dopo aver sostituito il filtro, riavvitare il coperchio della base e riportare l'unità in posizione corretta. Tenere premuto il pulsante POWER per 5 secondi per reimpostare il sistema.

## **Manutenzione**

**ATTENZIONE:** assicurarsi sempre che il purificatore sia spento e scollegato dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia, alla rimozione del filtro o al tentativo di riporre l'apparecchio. **NON COLLEGARE O SCOLLEGARE MAI IL PURIFICATORE CON LE MANI BAGNATE.**

Il filtro deve essere pulito una volta al mese utilizzando un aspirapolvere. In base alle condizioni ambientali del luogo in cui si vive, potrebbe essere necessaria una pulizia più frequente. Utilizzare l'accessorio con spazzola dell'aspirapolvere per rimuovere pelucchi e sporco dal filtro.

### **PULIZIA DEL PURIFICATORE D'ARIA**

**NOTA:** nessuna parte del purificatore d'aria deve essere lavata in lavastoviglie.

5. Scollegare sempre l'unità dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.
6. Una volta scollegata, la superficie esterna dell'unità può essere pulita passando un panno leggermente umido.  
**NON CONSENTIRE ALL'ACQUA DI PENETRARE NELLE GRIGLIE DI ASPIRAZIONE E DI USCITA DELL'ARIA.**  
**NON UTILIZZARE BENZINA, PRODOTTI LUCIDANTI O SOLUZIONI CHIMICHE PER PULIRE IL PURIFICATORE D'ARIA.**
7. Le griglie di aspirazione e di uscita dell'aria possono essere pulite dalla polvere con una piccola spazzola morbida.
8. Se si desidera pulire leggermente l'interno del purificatore d'aria, rimuovere il filtro e utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** un panno asciutto e morbido per una pulizia delicata.

### **CONSERVAZIONE DEL PURIFICATORE**

Conservare il purificatore in un luogo asciutto. Non appoggiare oggetti pesanti sopra il purificatore durante la conservazione, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchio. Riporre il cavo in un luogo pulito e asciutto, lontano da oggetti metallici. Prima dell'uso, controllare sempre la spina per assicurarsi che non vi siano oggetti metallici attaccati.

### **Risoluzione dei problemi**

NON tentare di riparare il purificatore d'aria autonomamente. Se il purificatore continua a non funzionare, contattare il servizio di assistenza clienti Crane.

#### **Se il purificatore d'aria non funziona:**

- Assicurarsi che il purificatore d'aria sia impostato su I, II o III.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa elettrica funzionante.
- Se le soluzioni sopra indicate non risolvono il problema, contattare il servizio di assistenza clienti Crane.

#### **Se il flusso d'aria è ridotto:**

- Assicurarsi che le griglie di aspirazione e di uscita dell'aria non siano ostruite e siano prive di detriti.
- Controllare il filtro HEPA, potrebbe essere necessario sostituirlo.
- Se le soluzioni sopra indicate non risolvono il problema, contattare il servizio di assistenza clienti Crane.

## Importante

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR EL USO SEGURO Y EFICAZ DE ESTE PURIFICADOR.

## Crane & Sostenibilidad

Crane USA está comprometido con su entorno, tanto dentro como fuera de su hogar. Sabemos que, si se limpian y mantienen correctamente, nuestros productos duran años, ayudando a reducir el uso innecesario de recursos y las emisiones generadas por la fabricación de nuevos productos. El manual de Crane que tiene en sus manos está hecho con materiales reciclados, sin acabados añadidos ni tintes dañinos. Si el humidificador deja de funcionar, asegúrese de desechar el purificador de manera ecológica llevándolo a un punto de recolección público.

POR FAVOR, NO COLOQUE PURIFICADORES ROTOS CON LA BASURA DOMÉSTICA REGULAR.

## Instrucciones Importantes de Seguridad

¡ADVERTENCIA! LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. No seguir todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

1. Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, conecte el aparato directamente a un tomacorriente de 120 V CA.
2. Nunca opere el purificador con un cable o enchufe dañado.
3. Mantenga el cable fuera de áreas de alto tránsito. Para evitar riesgo de incendio, NUNCA coloque el cable debajo de alfombras ni cerca de radiadores, estufas o calefactores.
4. Coloque siempre el purificador en un lugar donde no pueda volcarse fácilmente por las personas del hogar.
5. Nunca toque el purificador con las manos mojadas. SIEMPRE enchufe y desenchufe el purificador con las manos secas.
6. No opere el producto en entornos grasosos, como la cocina. Este producto no está diseñado para filtrar aceite o grasa del aire.
7. No use el purificador en baños u otros ambientes húmedos, cerca de chimeneas o en áreas donde puedan existir vapores o productos inflamables.
8. Siempre desconecte el cable de alimentación cuando el purificador no esté en uso, antes de limpiarlo, insertar o retirar piezas, o moverlo a otro lugar.

9. NUNCA use el purificador hasta que esté completamente ensamblado.
10. NUNCA deje caer ni introduzca objetos en ninguna abertura.
11. Use el aparato únicamente para el uso doméstico descrito en este manual. No lo use al aire libre.
12. Nunca use el cable de alimentación para levantar, arrastrar o mover el purificador. No tire del cable alrededor de esquinas o bordes afilados. Esto podría causar lesiones o dañar el cable.
13. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
14. SIEMPRE apague el purificador antes de desenchufarlo.
15. Nunca bloquee las aberturas de aire ni coloque el purificador sobre superficies blandas como camas o sofás. Esto podría volcarlo y bloquear la entrada de aire.
16. NO coloque nada sobre el purificador.
17. NUNCA use detergentes, gasolina, limpiavidrios, diluyentes u otros solventes para limpiar ninguna parte de el purificador.
18. Coloque siempre el purificador sobre una superficie plana, lisa y nivelada, lejos de la luz solar directa. Mantenga el cable alejado de superficies calientes o zonas de tránsito. Desenchufe el purificador cuando no esté en uso y siempre que lo limpie o mueva.

## **Instrucciones Generales de Seguridad**

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguirlas puede causar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Las advertencias y precauciones de este manual no pueden cubrir todas las situaciones posibles. El usuario debe aplicar sentido común y precaución.

### **¡ESTE PURIFICADOR NO ES UN JUGUETE!**

No permita que los niños jueguen con este producto. Pueden ocurrir lesiones graves o electrocución. El purificador debe ser operado únicamente por un adulto. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el purificador.

### **¡GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES!**

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir riesgos de lesiones por enredos o tropiezos. Si se usa un cable de extensión, asegúrese de que esté clasificado para 125 V, al menos 13 A, 1625 W, y colocado de forma segura para evitar accidentes.

### Alimentación Eléctrica

Si el circuito eléctrico está sobrecargado por otros aparatos, el purificador y otros dispositivos pueden no funcionar correctamente. El purificador debe operar en un circuito independiente.

## Advertencias de Seguridad

Aunque el purificador es fácil de usar, siga estas precauciones:

1. No coloque el purificador cerca de fuentes de calor.
2. Nunca deje el purificador sin supervisión mientras esté conectado.
3. Para evitar accidentes, nunca cubra la rejilla de aire durante su funcionamiento.
4. Use el purificador sobre una superficie estable y alejada del agua.
5. No desenchufe tirando del cable.
6. El purificador debe desenchufarse:
  - A. Antes de limpieza o mantenimiento.
  - B. Después de cada uso.
  - C. Si parece estar defectuoso.

ESTE PRODUCTO ES SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

## Especificaciones Técnicas

Entrada del adaptador: 100–240 VAC 50/60 Hz, 0,5 A

Salida del adaptador: DC 24 V, 0,75 A, 15,6 W

Aparato purificador de aire: 24 V DC, 15,6 W

Cobertura: Hasta 27,88 m<sup>2</sup>

## Filtros del Purificador

### **Nivel 1: Prefiltro**

Captura partículas grandes de polvo y pelo de mascotas.

NOTA: Consulte las instrucciones de mantenimiento del filtro.

### **Nivel 2: Filtro HEPA**

El filtro HEPA (Aire Particulado de Alta Eficiencia) captura al menos el 99,97 % de partículas de 0,3 micras o más pequeñas, incluyendo polen, humo, polvo y caspa de animales.

NOTA: Consulte las instrucciones de mantenimiento del filtro.

### **Nivel 3: Filtro de Carbón Activo**

Reduce compuestos orgánicos volátiles y olores, manteniendo el aire fresco.

## Antes de Cada Uso

1. Retire el plástico del filtro.
2. Coloque el purificador sobre una superficie firme, plana y nivelada, al menos a 90 cm de paredes o muebles para un flujo de aire adecuado.
3. No coloque el purificador cerca de dispositivos electrónicos sensibles.

4. No coloque el purificador sobre estanterías metálicas. Puede colocarse en el suelo, mesa de noche, escritorio o mesa. Asegúrese de que la rejilla de salida quede alejada de paredes o muebles.
5. Asegúrese de que las rejillas de entrada y salida no estén bloqueadas.
6. Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 120 V.

## **Funcionamiento y Uso**

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN:

1. Botón de Encendido: Presione para encender o apagar el purificador.
2. Botón de Velocidad del Ventilador: Seleccione I, II o III.
3. Botón Luz Nocturna / Modo Sueño: Presione brevemente para encender/apagar la luz nocturna. Mantenga presionado 3–5 segundos para entrar o salir del modo sueño. Todos los indicadores (excepto el modo sueño) se apagarán y el ventilador funcionará a velocidad de sueño. Presione cualquier botón para salir del modo sueño. NOTA: Al desconectar el purificador, modo sueño y temporizador deben reiniciarse.
4. Botón Temporizador: Configure intervalos de 2, 4 u 8 horas. El purificador se apagará automáticamente. Para funcionamiento continuo, presione hasta que no queden luces indicadoras.
5. Botón Bloqueo Infantil: Mantenga presionado 3–5 segundos para activar o desactivar. Bloquea el purificador en la configuración actual.
6. Para reiniciar el temporizador del filtro tras reemplazarlo, mantenga presionado el botón de Reinicio del Filtro.

### NOTA IMPORTANTE:

Cuando el purificador no esté en uso, apáguelo y desconéctelo.

### **Reemplazo del Filtro**

Cuando la luz de Reinicio del Filtro se ilumina en rojo, es hora de reemplazarlo. Mantenga presionado el botón 5 segundos tras reemplazarlo para reiniciar el sistema. En promedio, el filtro debe cambiarse cada 3–6 meses (aprox. 4320 horas). La duración depende de calidad del aire y uso.

1. SIEMPRE apague y desconecte el purificador antes de reemplazar el filtro.
2. Voltee el purificador, desenrosque la tapa base.
3. Deseche el filtro viejo. NO lo lave. Inserte el filtro nuevo en el purificador.
4. Atornille la tapa, coloque el purificador en posición vertical y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO 5 segundos.

## **Mantenimiento**

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el purificador esté apagado y desconectado antes de limpiar, retirar filtro o almacenar. **NUNCA** enchufe o desenchufe con las manos mojadas.

Limpie el filtro mensualmente con aspiradora. Puede requerirse limpieza más frecuente según condiciones ambientales. Use accesorio de cepillo para quitar pelusa y polvo.

### Limpieza del Purificador

**NOTA:** Ninguna parte debe colocarse en lavavajillas.

1. Desenchufe el purificador antes de limpiar.
2. Limpie el exterior con paño ligeramente húmedo. **NO** permita que agua entre en rejillas. **NO** use gasolina, pulidores ni químicos.
3. Limpie rejillas de entrada y salida con cepillo suave.
4. Para limpieza interior ligera, retire filtro y use solo paño seco y suave.

### Almacenamiento del purificador

Guarde el purificador en lugar seco. No coloque objetos pesados encima. Mantenga el cable limpio, seco y alejado de objetos metálicos. Revise enchufe antes de usar.

## **Solución de Problemas**

**NO** intente reparar el purificador. Si no funciona, contacte Atención al Cliente de Crane.

Si no funciona:

- Verifique que esté en I, II o III.
- Asegúrese de que el cable esté conectado a tomacorriente funcional.
- Si persiste, contacte Atención al Cliente.

Si flujo de aire es reducido:

- Asegúrese de que las rejillas no estén bloqueadas.
- Verifique filtro HEPA, podría necesitar reemplazo.
- Si persiste, contacte Atención al Cliente.